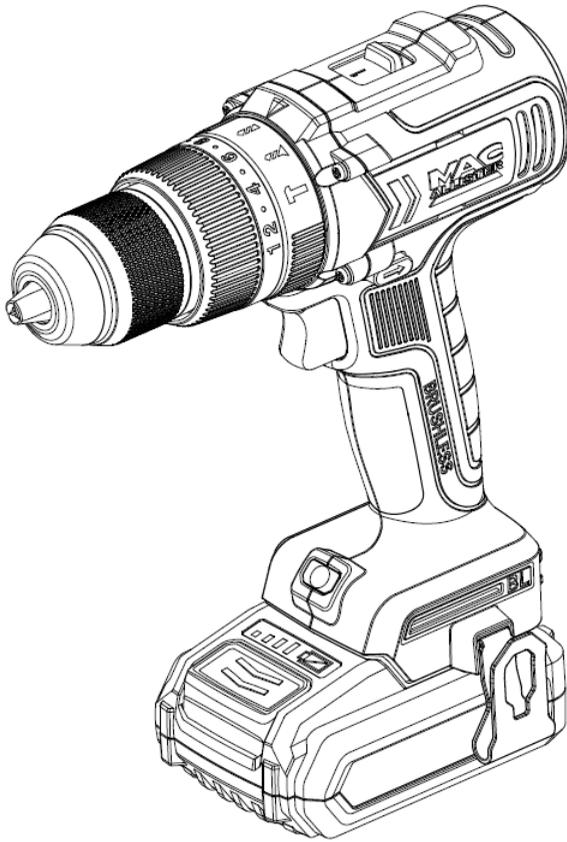




FR



MCI990COM

AVERTISSEMENT ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil !

Mode d'emploi...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Pour **commencer...**

02

Informations de sécurité

03

Votre **produit**

17

Spécifications **techniques**

18

Avant de commencer

20



En détails...

24

Fonctions de l'appareil

25

Entretien et maintenance

32

Dépannage

34

Mise au rebut et recyclage

35

Garantie

36

Déclarations de Conformité

37

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ ou une blessure sérieuse. **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Pour commencer...

Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.



- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- > **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- > **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- > **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- > **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.

- > **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- > **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- > **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- > **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- > **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.



- > **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- > **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- > **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- > **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- > **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- > **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- > **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- > **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- > **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- > **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- > **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- > **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- > **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.



Entretien

- > **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- > **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Avertissements de sécurité pour les perceuses

Instructions de sécurité pour toutes les opérations

- > **Porter des protecteurs d'oreille lors de l'utilisation de la perceuse à percussion.** L'exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.
- > **Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, au cours des opérations pendant lesquelles l'accessoire de coupe ou les éléments de fixation peut être en contact avec un câblage caché.** Un accessoire de coupe en contact avec un fil "sous tension" peut "mettre sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.

Instructions de sécurité pour l'utilisation de forets longs

- > **Ne jamais utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse assignée maximale du foret.** À des vitesses supérieures, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui provoque des blessures.
- > **Toujours commencer à percer à faible vitesse et en mettant l'embout du foret en contact avec la pièce à usiner.** À des vitesses supérieures, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui provoque des blessures.
- > **Appliquer une pression uniquement sur le foret et ne pas appliquer de pression excessive.** Les forets peuvent se plier, ce qui peut provoquer leur casse ou une perte de contrôle, et donc des blessures.

Autres consignes de sécurité spécifiques au bloc-batterie

- > **Ne transportez pas ou ne rangez pas la batterie avec des bijoux, des épingles à cheveux ou d'autres objets métalliques.**
- > **Retirez le bloc-batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- > **Retirez le bloc-batterie du chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- > **Ne placez pas la batterie dans ou à proximité d'un feu, sur une cuisinière ou à d'autres endroits où la température est élevée.** N'exposez pas la batterie à la lumière directe du soleil, ne l'utilisez pas et ne la rangez pas dans une voiture par temps chaud.
- > **Si vous envisagez de ranger une batterie lors d'une période de non-utilisation, entreposez-la à température ambiante (19 à 25 °C) avec une autonomie restante d'environ 30 à 50 %.** Lors d'une période de non-utilisation prolongée, chargez la batterie une fois par an pour éviter qu'elle ne se décharge complètement.
- > **Ne rechargez ou exposez pas la batterie en présence d'eau ou dans un endroit humide.** Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution.
- > **Ne démontez pas la batterie pour éviter tout dommage mécanique. Risque de court-circuit et d'émission de fumées.** Assurez-vous de respirer de l'air frais et demandez une assistance médicale en cas de gêne.
- > **Lors de la mise au rebut du bloc-batterie, séparez les blocs-batterie de différents systèmes électrochimiques les uns des autres.**
- > **Chargez et stockez le bloc batterie à température ambiante, comprise entre 19 et 25 °C, pour assurer une durée de vie et une performance optimales.** Ne chargez ou ne stockez pas le bloc batterie à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 45 °C.



Les informations suivantes sont destinées à un usage professionnel uniquement mais constituent de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPECIFIQUES À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION

Pour commencer...

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement : Du cancer du poumon, de la silicose ou de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO). De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale. Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel. Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

COMMENT RÉDUIRE LA QUANTITÉ DE POUSSIÈRE ?

- Réduisez la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
- Utilisez un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
- En utilisant une méthode de travail complètement différente – par exemple en utilisant un pistolet à clous pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord.

Veillez toujours travailler avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques et utilisez l'installation d'extraction de poussière à tout moment.



ATTENTION ! Certaines particules de poussière créées par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, la perceuse et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb des peintures à base de plomb.
- la silice cristalline de briques et de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traités chimiquement.

Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez dans un endroit bien ventilé.
- Travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.



VIBRATIONS

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été adoptée pour aider à réduire les blessures causées par le syndrome des vibrations main-bras chez les utilisateurs d'outils électriques. La directive exige des fabricants et fournisseurs d'outils électriques qu'ils fournissent des résultats d'essais de vibrations indicatifs pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la période pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé en toute sécurité au quotidien et au choix de l'outil.

VOIR LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATION DE VOTRE OUTIL.

La valeur d'émission de vibrations déclarée doit être considérée comme niveau minimum et doit être appréciée dans le cadre des directives actuelles sur les vibrations.



ATTENTION ! En fonction de l'utilisation réelle du produit, les émissions de vibrations peuvent être différentes du total déclaré :

- Selon comment les matériaux sont broyés, coupés ou percés.
- Si l'outil est en bon état et bien entretenu.
- Si vous utilisez les accessoires appropriés pour l'outil et vous assurez qu'ils sont bien aiguisés et en bon état.
- Selon la fixation des poignées.
- Si l'outil est utilisé comme prévu par sa conception et ces instructions.

Lorsque vous travaillez avec cet outil électrique, des vibrations mains/bras se produisent. Adoptez les bonnes pratiques de travail afin de réduire l'exposition aux vibrations. Cet outil peut provoquer un syndrome de vibration main-bras si son utilisation n'est pas correctement gérée.



ATTENTION ! Identifiez des mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où l'outil est éteint et quand il fonctionne à vide en plus du temps de déclenchement).

Note:

- l'utilisation d'autres outils réduira la durée totale de travail des utilisateurs sur cet outil.
- comment minimiser votre risque d'exposition aux vibrations Utilisez TOUJOURS des ciseaux, forets et lames bien aiguisés.
- Entretenez ce produit selon ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (si besoin).
- Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10 ° C ou moins. Planifiez vos horaires de travail de façon à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur plusieurs jours.



Surveillance sanitaire

Tous les employés devraient faire partie d'un programme de surveillance de la santé mis en place par leur employeur pour aider à identifier les maladies liées aux vibrations à un stage précoce, prévenir leur progression et aider les employés à rester au travail.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de vibrations et du bruit, limitez le temps de fonctionnement, utilisez les modes faibles vibrations et faible bruit, et utilisez un équipement de protection individuelle.

Prenez en compte les points suivants afin de limiter l'exposition aux risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

- > Utilisez le produit uniquement aux effets prévus par sa conception et selon ces instructions.
- > Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
- > Utilisez les accessoires appropriés au produit et assurez-vous qu'ils soient en bon état.
- > Tenez fermement les poignées/manches.
- > Entretenez ce produit selon ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (si besoin).
- > Planifiez votre travail de façon à répartir l'utilisation d'outils à hautes vibrations sur une longue période de temps.
- > L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer plusieurs affections connues sous le nom de syndrome de vibration main-bras (SVMB), par exemple des doigts qui deviennent blancs, ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien. Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, portez toujours des gants et ne travaillez pas avec les mains froides.

Important

Familiarisez-vous à l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et dangers.

- > **Soyez toujours attentif(ve) lors de l'utilisation de ce produit, afin de pouvoir identifier un risque et l'écartier au plus vite.** Une intervention rapide peut prévenir de graves blessures ainsi que des dommages matériels
- > **Eteignez le produit et retirez le bloc-batterie en cas de dysfonctionnement.** Faites vérifier et réparer si nécessaire le produit par un professionnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, il existe toujours certains risques de blessures et de dommages. Les dangers suivants peuvent provenir de la structure et de la conception de ce produit :

- > Effets sur la santé provenant des émissions de vibrations si le produit est utilisé sur une période prolongée ou n'est pas utilisé d'une manière adaptée ou s'il n'est pas entretenu correctement.
- > Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés ou à un impact soudain avec des objets cachés lors de l'utilisation.
- > Risque de blessure et de dégât matériel provoqué par la projection d'objets ou d'accessoires d'outils électriques de mauvaise qualité.



ATTENTION ! Ce produit crée un champ magnétique lors de son fonctionnement ! Dans certaines circonstances, ce champ peut interférer avec les prothèses médicales actives ou passives ! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous conseillons aux personnes ayant des prothèses médicales de consulter leur médecin et le fabricant de la prothèse avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur le produit, la plaque signalétique et dans ces instructions, vous rencontrerez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous à ces symboles et abréviations afin de réduire les dangers tels que les blessures ou dommages matériels.

V 	Volt, (tension continue)	mAh	Milliampère par heure
/min or min ⁻¹	Par minute	°C	Degré Celsius
g	Gramme	kg	Kilogramme
mm	Millimètre	m	Mètre
cm	Centimètre	n ₀	Vitesse à vide
dB(A)	Décibel (pondération A)	m/s ²	Mètres par seconde au carré
	Blocage / pour fixer ou verrouiller.		Déblocage / pour déverrouiller.
	Lisez le manuel d'instructions.		Remarque
			Mise en garde/avertissement.
yyWxx	Code de date de fabrication ; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)		
	Portez une protection auditive.		Portez des lunettes de protection.
	Portez un masque anti-poussière.		Portez des gants de protection.
	Portez des chaussures de protection antidérapantes.		
	Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie avant toute opération d'assemblage, de nettoyage, de réglage, d'entretien, d'entreposage ou de transport.		
	Symbole DEEE. Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.		
	Poubelle barrée. Les piles et blocs-batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.		
	Ne jetez pas les blocs-batterie dans des rivières et ne les immergez pas dans l'eau.		
	Ne jetez pas les blocs-batterie au feu. Ils exploseront et causeront des blessures.		



N'exposez pas les blocs-batterie à une température supérieure à 45 °C.



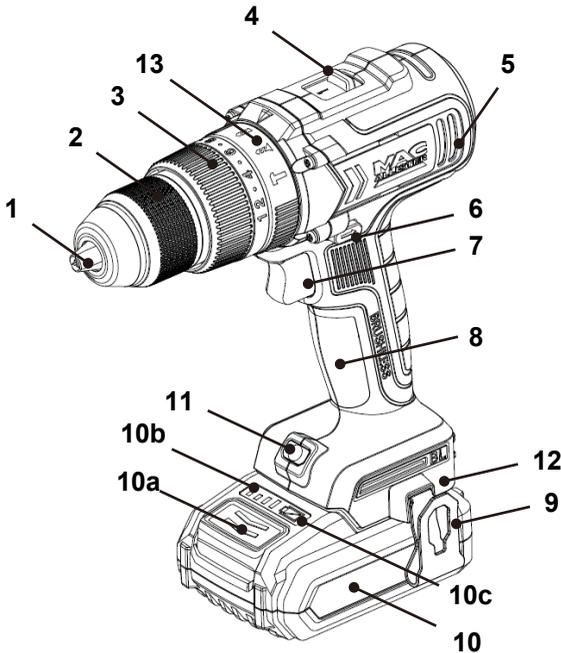
Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été appliquée.



Li-Ion

Cet Lithium-ion accumulateur est recyclable. Prière de procéder conformément aux prescriptions de recyclage en vigueur

Votre produit



Pour commencer...



Votre produit

- | | |
|---|---|
| 1. Mâchoires du mandrin | 10. Batterie* |
| 2. Mandrin sans clé | a) Bouton de déverrouillage de batterie |
| 3. Bague de réglage du couple | b) Indicateurs de capacité de batterie |
| 4. Commutateur de boîte de vitesses | c) Bouton de capacité de batterie |
| 5. Orifices de ventilation | 11. Lampe de travail LED |
| 6. Commande du sens de rotation avant / arrière | 12. Port de connexion de la batterie |
| 7. Interrupteur marche/Arrêt | 13. Anneau de sélection de fonction |
| 8. Poignée | |
| 9. Clip ceinture | |



NOTE : * Ces éléments peuvent ne pas être inclus.

Spécifications techniques

Perceuse

- > **Tension nominale** : 18 V ===
- > **Vitesse nominale à vide n_0** : 0 - 500 / 0 - 1700 min⁻¹
- > **Capacité du mandrin** : max. Ø 13 mm
- > **Réglage du couple** : 16 positions
- > **Poids** : Approx. 1,6 kg
(avec la batterie)

Capacité de perçage

- > **Bois** : Ø 35 mm
- > **Métal** : Ø 13 mm
- > **Béton** : Ø 13 mm

Bloc-batterie(peut ne pas être incluse)

- > **Modèle N°** : MBAT18-2
- > **Pile** : Li-Ion, 5 pcs
- > **Capacité** : 2000 mAh
- > **Tension** : 18 V ===
- > **Poids** : Approx. 0,4 kg

Utilisation avec bloc-batterie et chargeur:

- > **Modèle de bloc-batterie** : MBAT18-2/MBAT18-5
MBAT18-2-A/MBAT18-5-A
- > **Modèle de chargeur** : MC18/MFC18/MC18-A/MFC18-A
- > **Plage de température ambiante pour utilisation de l'outil et de la batterie** : -10 °C to 40 °C

Valeurs sonores

- > **Niveau de pression acoustique L_{pA}** : 87,4 dB (A)
- > **Niveau de puissance acoustique L_{WA}** : 95,4 dB (A)
- > **Incertitude K_{pA}, K_{WA}** : 5 dB (A)

Valeurs vibratoires

- > **Perçage dans le métal $a_{h,D}$** : 2,206 m/s²
- > **Perçage à percussion dans le béton $a_{h,ID}$** : 10,37 m/s²
- > **Incertitude K** : 1,5 m/s²

Le niveau d'intensité sonore peut dépasser 80 dB (A) pour l'utilisateur, et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

Les valeurs totales de vibrations déclarées et les valeurs d'émissions sonores déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard (EN 62841-1 / EN 62841-2-1) et peuvent servir à comparer un outil avec un autre ; elles peuvent également être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT ! Les émissions vibratoires et sonores se produisant au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées selon la manière dont l'outil est utilisé, particulièrement en fonction du type de pièce à travailler. Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en prenant en considération toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les moments où l'outil est éteint et lorsqu'il tourne au ralenti et également le temps de déclenchement).



Explication de la plaque signalétique

MCI990COM = Numéro de modèle

MC = Macallister

I = Tension nominale (18V Li-Ion)

990 = Numéro de série

COM = Combi drill (perceuse à percussion)

Déballage

1. Déballez toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Jetez tous les emballages et éloignez les appareils de transport le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et ne présente aucun dommage. Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit, contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger envers les personnes et les biens matériels.
4. Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires à l'assemblage et au fonctionnement, y compris un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT! Le produit doit être entièrement assemblé avant sa mise en marche !

N'utilisez pas un produit partiellement assemblé ou avec des pièces endommagées !



Portez des gants de protection pour ce travail d'assemblage et posez toujours le produit sur une surface plane et stable lors de l'assemblage. Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et servez-vous des images fournies comme guides visuels pour assembler facilement le produit !



N'insérez pas la batterie avant l'assemblage complet de l'outil électrique !



ATTENTION ! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

Vous avez besoin de

(éléments non fournis)

Équipement de protection individuelle adéquat
Forets adéquats
Embouts de visage adéquats
Adaptateur d'embouts adéquat
Huile (pour perçage dans le métal)

(éléments fournis)

Clip ceinture



NOTE: les accessoires nécessaires dépendent de l'utilisation voulue. Demandez conseil à votre revendeur.

Préparation



ATTENTION ! Le produit doit être entièrement assemblé avant sa mise en marche ! N'utilisez pas un produit partiellement assemblé ou avec des pièces endommagées !



Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et servez-vous des images fournies comme guides visuels pour assembler facilement le produit !

Ne branchez pas le bloc-batterie au produit avant son assemblage complet !

Pour commencer...

Clip ceinture



AVERTISSEMENT ! Lorsque l'outil est fixé à la ceinture, positionnez-vous de manière à éviter tout risque de coincement avec les objets environnants.

Le clip ceinture (9) peut être monté de chaque côté de la perceuse.

1. Positionnez la commande du sens de rotation avant/arrière (6) en position centrale (verrouillage).
2. Fixez le clip ceinture (9) à la fente et fixez-le avec la vis (Fig. 1).
3. Le clip ceinture (9) peut être accroché à votre ceinture ou poche, etc. (Fig. 2).

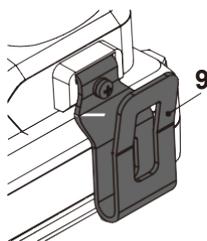


Fig. 1

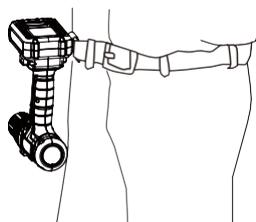


Fig. 2

Forets et embouts de vissage

Il est possible d'utiliser différents forets embouts de vissage avec cet appareil en fonction du matériau travaillé.



AVERTISSEMENT ! Utilisez toujours des forets adaptés à l'utilisation prévue ! Par exemple, n'utilisez jamais sur du métal des forets prévus pour le bois et vice versa ! Respectez les exigences techniques de ce produit (voir section Spécifications techniques) lors de l'achat et de l'utilisation des forets et embouts de vissage !

Certains forets sont très aiguisés et s'échauffent pendant l'utilisation ! Veuillez les manipuler avec précaution ! Portez des gants de protection lorsque vous manipulez les forets de façon à éviter des blessures par brûlure ou coupure !

Insertion

1. Tournez la bague du mandrin (2) dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les mors du mandrin (1) soient suffisamment ouverts pour insérer le foret/l'embout (Fig. 3).
2. Insérez le foret/l'embout jusqu'en butée (Fig. 4). Si vous utilisez un embout de vissage de 25 mm, insérez-le dans un porte-embout.
3. Tournez la bague du mandrin (2) dans le sens horaire jusqu'à ce que le foret/l'embout soit correctement fixé dans les mors du mandrin (1) (Fig. 5).

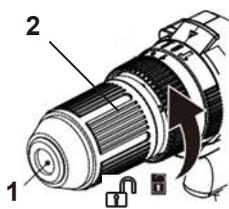


Fig. 3

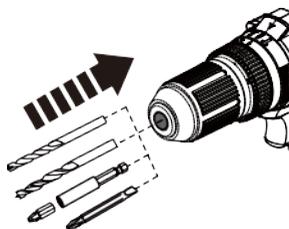


Fig. 4

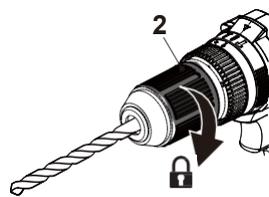


Fig. 5

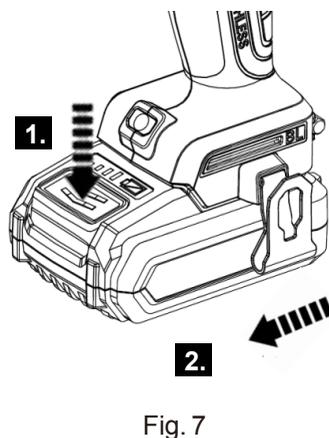
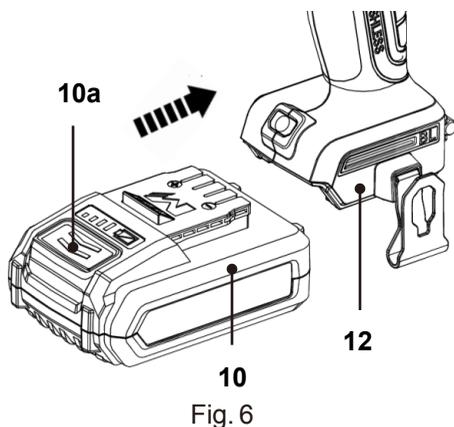
Changement/Démontage

- > Tourner la bague de mandrin [2] dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les mors du mandrin [1] soit suffisamment ouvert pour retirer le foret/l'embout.
- > Retirez le foret/l'embout et insérez-en un nouveau comme décrit ci-dessus, si nécessaire.

Bloc batterie

Fixer/retirer le bloc-batterie

- > Alignez les fentes coulissantes du bloc-batterie (10) avec le port de connexion de la batterie (12) et faites glisser le bloc-batterie (10) pour le fixer. Assurez-vous qu'il s'enclenche bien (Fig. 6).
- > Pour retirer le bloc-batterie (10), appuyez sur le bouton de déverrouillage (10a) (Fig. 7, étape 1) et retirez le bloc-batterie (10) du port de connexion de la batterie (12) (Fig. 7, étape 2).



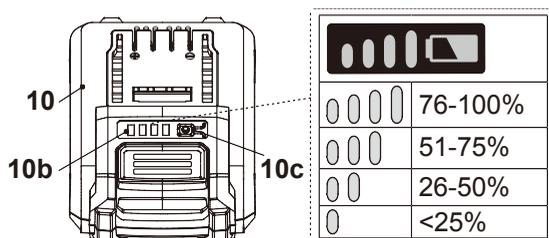
Pour commencer...

Charger le bloc-batterie

Le bloc-batterie (10) de ce produit a été transporté faiblement chargé. Chargez-le entièrement avant la première utilisation. Reportez-vous au manuel d'instructions du chargeur pour plus de détails.

Indicateurs de capacité de batterie

Le bloc-batterie (10) est équipé d'indicateurs de capacité de batterie (10b) qui donnent une indication de la capacité restante du bloc-batterie. Appuyez sur le bouton de capacité de la batterie (10c) pour vérifier la capacité de la batterie (Fig. 8). Les LED resteront allumées environ 10 secondes.

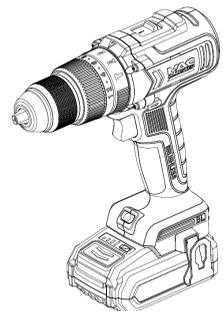




Plus en détails...



Fonctions du produit	25
Entretien et maintenance	32
Dépannage	34
Mise au rebut et recyclage	35
Garantie	36
Déclarations de Conformité	37



Utilisation conforme

Ce produit est conçu pour le perçage dans le bois et des matériaux similaires, par exemple le MDF, le contreplaqué, etc., le plastique, le métal et le perçage à percussion dans la brique, le carrelage et le béton, ainsi que pour visser. Il ne doit pas être utilisé pour travailler sur des matériaux dangereux pour la santé.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire ce manuel d'instructions en entier avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions s'y trouvant. Ce produit est destiné à un usage domestique privé uniquement, et non pour un usage commercial. Il ne devra être utilisé à aucune autre fin que celles décrites.

Anneau de sélection de fonction

Trois modes de travail sont disponibles sur cet outil : perçage, vissage et perçage à percussion. Pour sélectionner l'un des trois modes, tourner l'anneau de sélection de fonction (13) pour aligner la flèche sur l'icône de percer/visser/marteau. (Fig. 9).

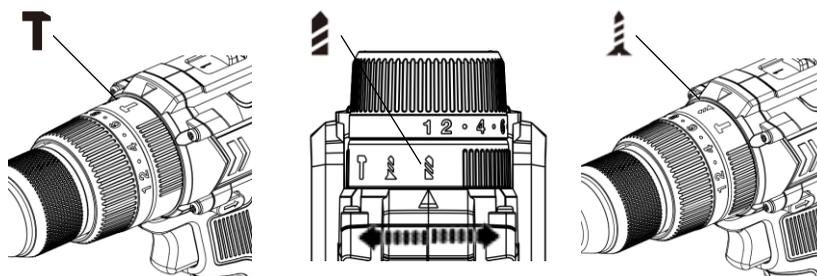


Fig. 9



Mode de perçage pour percer dans le bois, le plastique et le métal



Mode de vissage pour visser



Mode de perçage à percussion pour le perçage dans la brique, le carrelage et le béton

Commande du sens de rotation avant/arrière

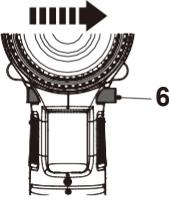
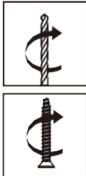
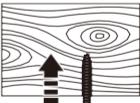
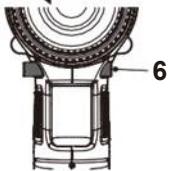
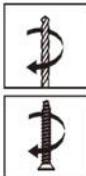
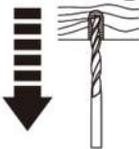
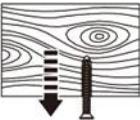
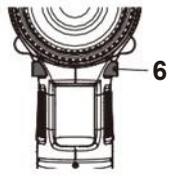
Changer le sens de rotation d'avant en arrière en appuyant sur la commande du sens de rotation avant/arrière (6).



AVERTISSEMENT ! Ne modifiez le sens de rotation que lorsque le produit est éteint et qu'il est complètement arrêté ! Assurez-vous toujours que la commande du sens de rotation avant/arrière est réglée sur la bonne position en fonction de l'opération prévue ! Poussez toujours la commande du sens de rotation avant/arrière aussi loin que possible ! N'utilisez pas le produit avec le commutateur de commande dans une autre position !

1. Déplacez la commande du sens de rotation avant / arrière (6) vers la gauche (vue de la position de l'opérateur) afin d'utiliser le produit dans un mode de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 10).
2. Déplacez la commande du sens de rotation avant / arrière (6) vers la droite (vue de la position de l'opérateur) afin d'utiliser le produit dans un mode de rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 11).
3. Déplacez la commande de rotation avant/arrière (6) en position centrale pour verrouiller l'interrupteur marche/arrêt (7) et éviter tout démarrage accidentel (Fig. 12).

Plus en détails...

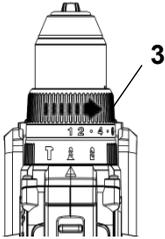
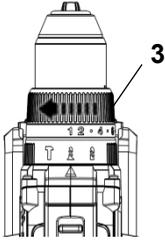
Position	Sens de rotation	Application	
 <p>Fig. 10</p>		 <p>Perçage dans le matériau</p>	 <p>Visser</p>
 <p>Fig. 11</p>		 <p>Desserrer les forets coincés</p>	 <p>Dévisser</p>
 <p>Fig. 12</p>		 <p>Verrouillez l'interrupteur marche/arrêt et évitez tout démarrage accidentel</p>	



REMARQUE : si vous utilisez le produit pour la première fois après avoir changé le sens de rotation, vous entendrez éventuellement un bruit de verrouillage. Ceci est normal et non un défaut.

Bague de couple

Lors de l'utilisation du mode de vissage mentionné précédemment, la limite de couple peut être présélectionnée par la bague de couple (3). Un nombre plus élevé signifie un couple plus élevé. Tournez la bague de couple (3) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'aligne sur la flèche (Fig. 13 – 14).

Bague de couple	Couple	Application
 <p>Fig. 13</p>	Faible vitesse / couple élevé	Forets de grand diamètre travaillant sur des matériaux durs
 <p>Fig. 14</p>	Vitesse élevée/ couple faible	Forets de petit diamètre travaillant sur des matériaux tendres

Plus en détails...

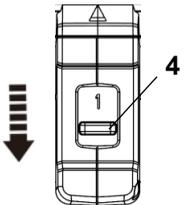
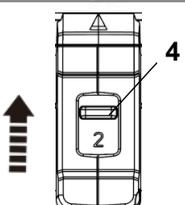


Interrupteur de la boîte de vitesses

Réglez la combinaison couple-vitesse en fonction de l'application prévue avec le commutateur de boîte de vitesses (4).



AVERTISSEMENT ! Ne modifiez les vitesses que lorsque le produit est éteint et qu'il est complètement arrêté ! Assurez-vous toujours que la boîte de vitesses commute aussi loin que possible. N'utilisez pas le produit lorsque l'interrupteur est dans une autre position intermédiaire !

Position	Vitesse / Couple	Application
 <p>Fig. 15</p>	Faible vitesse / couple élevé	Forets de grand diamètre travaillant sur des matériaux durs
 <p>Fig. 16</p>	Vitesse élevée/couple faible	Forets de petit diamètre travaillant sur des matériaux tendres



REMARQUE : si vous rencontrez des difficultés à passer d'une vitesse à une autre, tournez le mandrin à la main jusqu'à ce que les engrenages s'engagent.

Lampe de travail automatique

La lampe de travail (11) s'allume automatiquement en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (7) (Fig. 17).

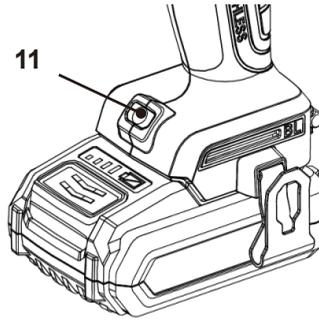


Fig. 17



AVERTISSEMENT ! Ne pas regarder la lampe quand elle est allumée.

Allumer/Éteindre

1. Assurez-vous que la commande du sens de rotation avant/arrière (6) n'est pas en position de verrouillage centrale.
2. Mettez le produit sous tension en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (7) (Fig. 18).
3. Mettez le produit hors tension en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (7) (Fig. 18).

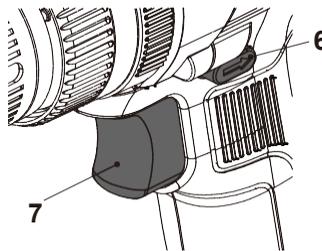


Fig. 18

Contrôle de vitesse

Réglez la vitesse directement lorsque vous utilisez le contrôle de vitesse intégré. L'interrupteur marche/arrêt (7) de ce produit est associé à un contrôle de vitesse. La vitesse est contrôlée par la profondeur à laquelle le commutateur marche/arrêt est enfoncé.



Utilisation

Généralités

1. Dans la mesure du possible, sécurisez les pièces pour les empêcher de bouger pendant le fonctionnement.
2. Assurez-vous d'avoir attaché le foret adapté au travail prévu et que toutes les commandes sont dans la bonne position.
3. Tenez toujours le produit perpendiculairement au point à percer. Le maintenir incliné peut entraîner un glissement ou un blocage du foret.
4. Placez toujours la pointe du foret directement sur le point à percer en premier, puis allumez le produit.
5. Pré-percez d'abord les trous plus grands avec un foret de petit diamètre. Cela facilite le perçage avec des forets de plus grand diamètre et permet d'obtenir de meilleurs résultats de travail.
6. Appliquez une force d'entraînement et la vitesse de rotation appropriées en fonction des caractéristiques du foret et du matériau à percer. Une force d'entraînement trop élevée surchargera l'outil électrique, endommagera le foret en raison de la surchauffe, diminuera l'efficacité du perçage et augmentera le risque de perte de contrôle. Demandez conseil à un spécialiste des forets, si nécessaire.
7. Si le foret se coince dans la pièce, éteignez l'outil électrique et essayez de l'extraire perpendiculairement de la pièce avec une légère force afin que le foret et la surface de la pièce ne soient pas endommagés. Si cela ne fonctionne pas, passez en mode de rotation inverse et appuyez légèrement sur l'interrupteur marche/arrêt pour faire tourner lentement le foret, puis tirez le foret perpendiculairement hors de la pièce avec une légère force.
8. Vérifiez régulièrement le foret et son état de serrage pendant le travail. Remettez ou remplacez-le, si nécessaire.

Perçage

1. En particulier pour percer le métal, poinçonner le point de perçage avant l'opération afin d'éviter le glissement du foret.
2. Commencez à une vitesse et une force d'entraînement faibles jusqu'à ce que la pointe du foret soit bien logée dans la pièce.
3. Si nécessaire, utilisez un lubrifiant de refroidissement disponible chez votre revendeur d'outils électriques, en particulier pour percer du métal.

Perçage à percussion

1. En principe, percez la maçonnerie en mode perçage à percussion avec une vitesse maximale. Cependant, dans les premières secondes, le foret peut dévier de la position souhaitée d'origine en raison de l'action de l'impact. Pour éviter cela, utilisez le mode d'impact progressif ou le mode perçage avec une faible vitesse et une faible force d'entraînement jusqu'à ce que la pointe du foret soit bien logée dans la pièce à usiner.
2. Faites particulièrement attention lors du perçage de carreaux. L'impact peut endommager le carreau ! Utilisez d'abord un foret spécial carrelage avec mode perçage sans percussion pour percer à travers le carreau ! Passez ensuite en mode perçage à percussion pour la brique/béton en face arrière du carreau. Le perçage des carreaux avec un foret de maçonnerie normal en mode percussion ne doit être effectué QUE par un expert !

Visser

1. Régler l'anneau de sélection de fonction (13) en mode visser.
2. Sélectionnez le couple de serrage approprié en fonction de la taille de la vis et du matériau de la pièce à usiner.
3. Pré-percez des trous avec un diamètre plus petit de la vis à visser.
4. Tenez l'outil électrique perpendiculairement à la tête de vis et maintenez la pointe de l'embout de tournevis bien insérée dans la tête de vis.
5. Assurez-vous que la pression est suffisante pour que la pointe de l'embout du tournevis reste toujours dans la tête de la vis, puis allumez le produit.
6. Retirez les vis bloquées et coincées en modifiant le sens de rotation.



Après utilisation

1. Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez-le refroidir.
2. Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



ATTENTION ! Éteignez toujours le produit, retirez le bloc-batterie et laissez le produit refroidir avant de réaliser toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !

1. Maintenez le produit propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Nettoyez régulièrement le produit de manière adaptée pour garantir une utilisation sûre et prolonger la durée de vie du produit.
3. Contrôlez le produit avant chaque utilisation pour détecter des pièces usagées ou endommagées. Ne le mettez pas en marche si vous trouvez des pièces cassées ou usagées.



ATTENTION ! Réalisez les opérations de réparation et d'entretien en suivant toujours ces instructions ! Toute autre opération doit être réalisée par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficilement accessibles.
2. Nettoyez tout particulièrement les orifices de ventilation (5) à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse après chaque utilisation.
3. Éliminez les saletés tenaces à l'aide d'air comprimé (max. 3 bar). Ouvrez le carter de protection inférieur et retirez la lame de scie pour nettoyer l'intérieur des carters de protection inférieur et supérieur si nécessaire.
4. Inspectez pour détecter la présence d'éléments endommagés ou usés. Remplacez les éléments usés si nécessaire ou contactez un centre de réparation agréé avant d'utiliser à nouveau le produit.



NOTE : n'utilisez jamais de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou des détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer l'appareil, car ils peuvent en endommager la surface.

Entretien

Avant et après chaque utilisation, examinez l'appareil et ses accessoires pour rechercher toute trace d'usure ou d'endommagement. Si nécessaire, remplacez-les par de nouveaux, tel que décrit dans le présent manuel. Respectez les spécifications techniques de l'appareil.

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Contactez un centre habilité ou un expert qualifié pour vérification et réparation.

Rangement

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie(10).
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Rangez le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
4. Rangez toujours le produit dans un lieu inaccessible pour les enfants. La température idéale du lieu de rangement est de 10 C à 30° C.
5. Nous vous conseillons d'utiliser emballage d'origine pour le rangement du produit, ou bien de le recouvrir avec un tissu adapté / le mettre dans un caisson adapté pour le protéger de la poussière.

Transport

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie(10).
2. Fixez les protections de transport, si nécessaire.
3. Portez toujours le produit par ses poignées (8).
4. Protégez le produit de tout choc violent ou vibrations fortes qui pourraient avoir lieu lors du transport dans des véhicules.
5. Protégez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent résoudre eux-mêmes. Veuillez donc procéder à l'inspection de l'appareil sur la base des informations fournies dans cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être réglé rapidement.



AVERTISSEMENT ! Ne suivez que les étapes décrites dans les présentes instructions ! Confiez toutes les opérations d'inspection, d'entretien et de réparation approfondies à un centre de dépannage agréé ou à un technicien qualifié similaire lorsque vous n'êtes pas en mesure de les régler par vous-même !

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 L'inverseur de sens de rotation est en position centrale de verrouillage 1.2 Le bloc batterie n'est pas correctement installé 1.3 Le bloc batterie est déchargé 1.4 Le bloc batterie est endommagé 1.5 L'appareil présente d'autres pannes électriques	1.1 Poussez l'inverseur de sens de rotation vers la gauche/droite 1.2 Installez correctement le bloc batterie 1.3 Retirez et rechargez le bloc batterie 1.4 Faites examiner le bloc batterie par un électricien qualifié 1.5 Faites examiner le bloc batterie par un électricien qualifié
2. Le produit n'atteint pas la puissance maximale	2.1. Capacité du bloc batterie trop faible 2.2. Les voies d'aération sont obstruées 2.3. Positionnement incorrect de la bague de réglage du couple de serrage	2.1. Charger le bloc-batterie 2.2. Nettoyer les voies d'aération 2.3. Choisissez un réglage du couple de serrage plus élevé
3. Résultat insatisfaisant	3.1. Le foret/embout de vissage est endommagé 3.2. Le foret/embout de vissage n'est pas adapté pour l'utilisation prévue	3.1. Remplacez-le par un neuf 3.2. Utilisez un foret/embout de vissage adapté

Problème	Cause possible	Solution
4. Le produit s'arrête subitement	4.1. Produit surchargé	4.1. Retirer le produit de la pièce et le rallumer
	4.2. Bloc-batterie déchargé	4.2. Retirer le bloc-batterie et le recharger
	4.3. Batterie en surchauffe	4.3. Retirez le bloc batterie et laissez-le refroidir

Recyclage et gestion des déchets



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Mise au rebut d'une batterie usée



Afin de préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter la batterie correctement. Consultez votre déchetterie locale pour obtenir des informations sur les options de recyclage et/ou de mise au rebut disponibles. Déchargez votre batterie en faisant fonctionner votre outil avant de le mettre au rebut. Retirez ensuite le bloc-batterie de l'outil et couvrez les connexions du bloc-batterie avec du ruban adhésif résistant pour éviter tout court-circuit et les décharges d'énergie. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer l'un des composants.



Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit (MacAllister PERCEUSE À PERCUSSION SANS FIL 18V) bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire.

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

Usure normale, y compris l'usure des accessoires
Utilisation excessive ou abusive, négligence

Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
Dommages esthétiques

Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
Dommages ou modifications accidentels

Non-respect des instructions du fabricant
Perte d'usage des biens

Si le produit est défectueux, nous nous engageons à le réparer ou le remplacer, dans un délai raisonnable.



Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



**(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- CORDLESS COMBI DRILL/PERCEUSE À PERCUSSION SANS FIL/AKUMULATOROWA WIERTARKO-WKRĘTARKA Z UDAREM/MAȘINĂ DE ÎNȘURUBAT ȘI GĂURIT CU ACCUMULATOR/TALADRADORA DE PERCUSIÓN/BERBEQUIM DE PERCUSSÃO
- MCI990COM
- SN: 000001-999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:
 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:
 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
 Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
 Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
 Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/
 Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/ Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/ Modelo
CORDLESS COMBI DRILL/PERCEUSE À PERCUSSION SANS FIL/AKUMULATOROWA WIERTARKO-WKRĘTARKA Z UDAREM/MAȘINĂ DE ÎNȘURUBAT ȘI GĂURIT CU ACCUMULATOR/TALADRADORA DE PERCUSIÓN/BERBEQUIM DE PERCUSSÃO	MCI990COM

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
 Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
 Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:
 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:
 O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive
 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility
 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive
 Directive 2006/42/CE relative aux machines
 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilit e  lectromagn tique Directive
 Directive 2011/65/UE relative   la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les  quipements  lectriques et  lectroniques
 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilno c  lektromagnetyczna
 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niekt rych niebezpiecznych substancji w sprz cie elektrycznym i elektronicznym
 2006/42/CE astfel a fost modificat  Directiva privind echipamentele Directiva
 2014/30/UE astfel a fost modificat  Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
 2011/65/UE astfel a fost modificat  Directiva privind limitarea utilizării anumitor substan e periculoase  n echipamentele electrice  i electronice
 2006/42/CE Directiva sobre maquinaria modificada
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagn tica
 2011/65/UE modificada Directiva Restricci n del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos  lectricos y electr nicos
 2006/42/CE como directiva de m quinas alteradas
 2014/30/UE como altera o da compatibilidade eletromagn tica
 2011/65/UE como restri o diretiva alterada da utiliza o de certas subst ncias perigosas em equipamentos  tricos e eletr nicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
 R f rences des normes harmonis es pertinentes appliqu es, y compris la date de celles-ci, ou des autres specifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformit  est d clar e:
 Odwołania do odno nych norm zharmonizowanych, kt re zastosowano, wraz z dat  normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z dat  specyfikacji, w odniesieniu do kt rych deklarowana jest zgodno c:
 Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specifica ii tehnice, inclusiv data specifica iilor,  n leg tur  cu care se declar  conformitatea:
 Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones t cnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:
 Refer ncias  s normas harmonizadas aplic veis utilizadas, incluindo a data da norma, ou  s outras especifica o es t cnicas, incluindo a data da especifica o, em rela o  s quais   declarada a conformidade:



Déclarations de Conformité

MCI990COM

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62841-2-1:2018+A11:2019+A1:2022+A12:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente técnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

David Awe
Group Quality Director

20/11/2023



Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

www.castorama.fr | www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d' instructions en ligne,
rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products